



Trieste, 3 luglio 2012

comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
 tel 040 6751
 www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA RISORSE ECONOMICHE-FINANZIARIE E DI SVILUPPO ECONOMICO
 DIREZIONE - P.O. PROMOZIONE TURISTICA

Prot. corr. n. 13/16-12/3 (5294)
 Prot. Gen. n. 110144

SELEZIONE PUBBLICA DI 25 GIOVANI STUDENTI UNIVERSITARI DA IMPIEGARE IN MODALITA' DI LAVORO OCCASIONALE ACCESSORIO CON PAGAMENTO MEDIANTE BUONI LAVORO (VOUCHER), PER IL SERVIZIO DI INFORMAZIONE TURISTICA IN PUNTI TEMPORANEI NEL CORSO DEI MESI DI LUGLIO, AGOSTO, SETTEMBRE E OTTOBRE 2012.

In esecuzione della determinazione n. 2831 dd 3/7/2012 del Direttore dell'Area Risorse Economiche-Finanziarie e di Sviluppo Economico è indetta una selezione finalizzata alla formazione di una graduatoria di giovani studenti universitari da impiegare in modalità di lavoro occasionale accessorio con pagamento mediante il sistema dei buoni lavoro (voucher), per il servizio di informazione turistica in punti temporanei in città allestiti dal Comune di Trieste nel corso dei mesi di luglio, agosto, settembre ed ottobre.

Art. 1 – OGGETTO DELL'ATTIVITA'

L'attività consiste in un servizio di informazione turistica, svolto in modalità di lavoro occasionale accessorio. Tale servizio sarà espletato dagli studenti selezionati in 3 punti della città ad alto passaggio turistico (p.zza della Borsa, piazzale della Cattedrale di San Giusto e zona Stazione ferroviaria o altra zona centrale) - allestiti con tavolino, sedie e copertura temporanea - a partire dal mese di luglio fino al 14 di ottobre (in occasione della regata velica Barcolana), durante le giornate di sabato e domenica più le giornate di ferragosto e vigilia.

Il servizio sarà rivolto ai turisti sia italiani che stranieri e pertanto è indispensabile da parte degli addetti una buona capacità di conversazione in lingua inglese ed eventualmente tedesca, disponibilità al contatto umano, rappresentando nel modo migliore possibile la città e l'Amministrazione Comunale.

Art. 2 – ORGANIZZAZIONE DEL SERVIZIO

Il servizio verrà svolto durante i weekend a partire dal mese di luglio fino al 14 ottobre 2012, nelle postazioni di cui all'art. 1, con la presenza di 2 studenti per postazione, con un orario giornaliero complessivo di 8 ore, suddiviso in due turni di 4 ore ciascuno, uno alla mattina e uno al pomeriggio.

E' previsto un servizio per un massimo di 28 giornate con l'impiego complessivo di 25 giovani studenti. Ciascun studente sarà chiamato a fornire la propria prestazione lavorativa per un totale stimato di 68 ore, comprensivo di 14 turni di 4 ore di servizio di informazione al pubblico e di 12 ore per attività strettamente connesse (es: recupero materiale, rapporti con ufficio comunale) da svolgersi prima dell'inizio del servizio al pubblico o nella giornata precedente.

Il servizio avrà inizio nella prima giornata (sabato, domenica o festivo) utile successivamente alla pubblicazione della graduatoria di selezione dei giovani studenti, alla quale farà seguito l'accettazione del

lavoro da parte dei prestatori. L'attività sarà comunque avviata successivamente alla conclusione delle procedure INPS-INAIL previste per l'utilizzo dei buoni lavoro (voucher) e dell'allestimento delle postazioni.

Art. 3- REQUISITI PER L'ACCESSO

Possono accedere alla selezione solo gli studenti regolarmente iscritti all'Università degli Studi di Trieste per l'Anno Accademico 2011-2012, che siano maggiorenni e che non abbiano ancora compiuto 25 anni di età e che non li compiano entro l'ultimo giorno dell'attività del servizio di informazione turistica previsto per il 14 ottobre 2012. .

I candidati devono essere residenti o domiciliati nella Provincia di Trieste.

I candidati devono possedere una buona conoscenza della lingua inglese.

Le capacità di conversazione e la competenza linguistica relative alla lingua inglese saranno valutate durante un colloquio.

I candidati che posseggono anche una buona conoscenza della lingua tedesca potranno essere valutati, su loro esplicita richiesta, anche in relazione alle capacità di conversazione in lingua tedesca.

I cittadini stranieri che intendono partecipare alla selezione dovranno dichiarare di possedere un'adeguata conoscenza e capacità di espressione orale della lingua italiana che sarà accertata in sede di colloquio di valutazione e che costituirà un prerequisito di idoneità per l'accesso al colloquio nelle lingue straniere.

I requisiti per l'accesso devono essere posseduti dal richiedente alla data di scadenza del termine stabilito dal presente Avviso per la presentazione della domanda e mantenuti fino alla data prevista per il termine del servizio di informazione turistica, domenica 14 ottobre 2012.

Art. 4 - CRITERI DI VALUTAZIONE E FORMAZIONE DELLA GRADUATORIA

La selezione dei candidati verrà effettuata da una Commissione appositamente nominata.

I candidati in possesso dei requisiti di ammissione alla selezione saranno valutati sulle conoscenze e competenze linguistiche dichiarate all'atto della domanda. La valutazione si svolgerà tramite un colloquio.

I criteri di valutazione del colloquio che saranno utilizzati dalla commissione sono i seguenti:

- per il colloquio in lingua italiana riservato ai cittadini stranieri: idoneità o meno al proseguimento della valutazione tramite successivo colloquio in lingua inglese ed, eventualmente, in lingua tedesca;
- per il colloquio in lingua inglese: valutazione da 0 a 30 punti;
- per l'eventuale colloquio suppletivo in lingua tedesca: valutazione da 0 a 4 punti.

L'idoneità per l'impiego nelle attività oggetto del presente avviso si considera raggiunta a fronte del conseguimento di una votazione di almeno 21 punti nel colloquio in lingua inglese.

Alla fine dei colloqui sarà stilata, a cura della Commissione, una graduatoria di merito dei candidati risultati idonei, il punteggio individuale sarà dato dalla somma della valutazione ottenuta per il colloquio in lingua inglese e del punteggio eventualmente ottenuto nel colloquio suppletivo in lingua tedesca, con un massimo di punteggio totale pari a 34.

A parità di punteggio tra i candidati, l'ordine progressivo della graduatoria sarà stilato sulla base dell'età anagrafica dei concorrenti: la migliore posizione in graduatoria sarà garantita al candidato più giovane.

Art. 5 – ESCLUSIONI PER IRREGOLARITA' NON SANABILI

L'esclusione dalla selezione ha luogo quando ricorra uno dei seguenti casi considerati irregolarità non sanabili:

- mancata indicazione nella domanda d'ammissione del nome, cognome, data di nascita, comune di nascita, provincia o stato di nascita, comune e indirizzo di residenza, comune e indirizzo di domicilio (se diverso dalla residenza), laddove non desumibili implicitamente dalla documentazione allegata alla domanda stessa;
- mancanza anche di uno solo dei requisiti di accesso previsti nel presente avviso
- presentazione della domanda oltre il termine di scadenza indicato nel presente avviso
- mancata sottoscrizione (firma completa di nome e cognome)

L'esclusione può essere adottata in qualunque momento della procedura.

Art. 6 – ACCETTAZIONE DELL'INCARICO E SCORRIMENTO DELLA GRADUATORIA

I candidati collocati nei primi 25 posti della graduatoria saranno contattati al fine di procedere all'accettazione dell'incarico previsto dal presente bando e saranno convocati per una riunione organizzativa e formativa sulle attività da svolgere prima di essere inseriti nei punti informativi collocati sul territorio comunale.

In caso di rinuncia a svolgere l'attività di cui trattasi da parte di un avente diritto, si procederà al progressivo scorrimento della graduatoria degli idonei.

I candidati classificati dal ventiseiesimo posto in poi potranno comunque essere utilizzati in caso di assenza o altra causa di cessazione successiva all'accettazione da parte dei primi venticinque.

L'organizzazione dei turni di presenza nei punti informativi e la distribuzione per ciascun selezionato dei 14 turni complessivi di lavoro sarà stabilita a giudizio insindacabile dall'Amministrazione Comunale.

Art. 7 – PUBBLICITA'

Il presente avviso pubblico sarà pubblicato sul sito Internet del Comune di Trieste (www.retecivica.trieste.it) nella sezione "**ALBO PRETORIO on line**" fino a mercoledì 11 luglio 2012 e contestualmente anche nella sezione "**BANDI CONCORSI – avvisi di selezione**".

Le date per il colloquio saranno pubblicate, al pari di ogni altra eventuale comunicazione, soltanto sul sito Internet nella sezione "**BANDI CONCORSI – avvisi di selezione**".

La graduatoria della selezione sarà pubblicata sul sito nella sezione "**BANDI CONCORSI – graduatorie**".

Art. 8 – PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E DOCUMENTAZIONE RICHIESTA

La domanda di ammissione alla selezione, redatta in lingua italiana e in carta semplice secondo lo schema allegato al presente avviso di selezione, sottoscritta con firma autografa originale, deve essere indirizzata al Comune di Trieste – Area Risorse Economiche, Finanziarie e di Sviluppo Economico, Direzione - P.O. Promozione Turistica, piazza dell'Unità d'Italia 4 – 34121 Trieste. **Il termine ultimo per la presentazione della domanda è fissato per il giorno 11 luglio 2012.**

La domanda deve essere presentata mediante una delle seguenti modalità:

1. **presentata a mano** direttamente al Comune di Trieste – Ufficio Accettazione Atti del Protocollo Generale – piano terra – Palazzo Municipale Zois, via Punta del Forno n° 2 **entro le ore 16.30 del giorno succitato.**
Alla domanda dovrà essere allegata una fotocopia semplice di un documento di identità del sottoscrittore in corso di validità (fronte e retro).
In caso di presentazione a mano direttamente all'Ufficio Accettazione Atti, unitamente alla domanda, deve essere presentata una fotocopia della stessa, che sarà restituita con timbro e data in segno di ricevuta.
E' consigliato inoltre allegare anche fotocopia semplice della documentazione/certificazione relativa all'iscrizione all'Università degli Studi di Trieste per l'Anno Accademico 2011-2012;
2. **inviata alla casella di Posta Elettronica Certificata (PEC)** del Comune di Trieste comune.trieste@certgov.fvg.it specificando nell'oggetto "Domanda per la selezione pubblica di 25 studenti universitari per il servizio di informazione turistica nel periodo luglio – ottobre 2012" con allegata la scansione **in formato PDF** dell'originale del modulo di domanda debitamente compilato e sottoscritto dal candidato con firma autografa, unitamente alla scansione dell'originale di un valido documento di riconoscimento, da un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) del candidato;
3. **inviata alla casella di Posta Elettronica Certificata (PEC)** del Comune di Trieste comune.trieste@certgov.fvg.it specificando nell'oggetto "Domanda per la selezione pubblica di 25 studenti universitari per il servizio di informazione turistica nel periodo luglio – ottobre 2012" con

allegato il modulo di domanda **in formato PDF** debitamente compilato e sottoscritto dal candidato con firma digitale da un indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) del candidato;

4. **inviata alla casella di Posta Elettronica Certificata (PEC)** del Comune di Trieste comune.trieste@certgov.fvg.it specificando nell'oggetto "Domanda per la selezione pubblica di 25 studenti universitari per il servizio di informazione turistica nel periodo luglio – ottobre 2012" con allegato il modulo di domanda **in formato PDF** debitamente compilato e sottoscritto dal candidato con firma digitale da un indirizzo di posta elettronica non certificata del candidato;

Le domande trasmesse mediante posta elettronica nelle modalità di cui ai punti 2., 3. e 4. (sia da casella PEC che da casella normale) dovranno pervenire alla casella di Posta Elettronica certificata del Comune di Trieste entro il giorno 11 luglio.

Le domande trasmesse mediante posta elettronica sia da casella PEC che da casella normale saranno ritenute valide solo se inviate nel formato PDF. Tutti gli allegati trasmessi mediante posta elettronica saranno ritenuti validi solo se inviati nel formato PDF. **L'invio mediante posta elettronica in formati diversi da quelli indicati e/o a caselle di posta elettronica diverse da quella sopra indicata comporta l'esclusione dalla procedura selettiva.**

Art. 9 – TRATTAMENTO ECONOMICO

Il compenso del lavoro occasionale accessorio avviene mediante il sistema dei buoni lavoro (voucher) dell'INPS ed è stabilito nella misura di 1 buono lavoro-voucher del valore di 10,00.= euro per ogni ora di lavoro effettuata.

Il valore di 10,00.= euro del buono lavoro - voucher comprende la contribuzione in favore della Gestione separata dell'INPS (13%), l'assicurazione INAIL (7%) e un compenso all'INPS per la gestione del servizio (5%), con un valore netto a favore del prestatore di euro 7,50.=.

Art. 10 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO

Ai sensi degli artt. 4 e 5 della legge 241/1990 il responsabile del procedimento è il Direttore dell'Area Risorse Economiche-Finanziarie e di Sviluppo Economico – Corina Sferco.

Art. 11 – TUTELA DELLA PRIVACY

I dati personali trasmessi ai fini della partecipazione dei candidati alla procedura comparativa potranno essere trattati dall'Area Risorse Economiche-Finanziarie e di Sviluppo Economico, nonché dalla Commissione nominata per la selezione, secondo quanto stabilito dal D.Lgs. n° 196/2003, sia con mezzi cartacei che informatici, esclusivamente per la gestione della procedura di selezione e degli atti conseguenti. Ai candidati sono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo.

Art. 12 – RISERVA DELL'AMMINISTRAZIONE

Il Comune di Trieste si riserva la facoltà di prorogare, modificare e altresì revocare il presente avviso con provvedimento motivato dandone comunicazione nelle stesse forme con cui viene data pubblicità al presente avviso.

Art. 13- NORMA FINALE

Per quanto non specificato nel presente avviso si fa riferimento alla normativa vigente.

Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi a
Ufficio P.O. Promozione turistica:
dott.ssa Cristina Caris , tel. 040/6754691
dott. Giovanni Righi, tel 040/6754461

Il Direttore dell'Area Risorse Economiche-Finanziarie
e di Sviluppo Economico
(Corina Sferco)

